

Einbaulautsprecher

130mm Best.-Nr. 30 44 80

165mm Best.-Nr. 30 44 81

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Einbaulautsprecher mit rückseitig geschlossenen Kunststoffgehäuse dient zur Umwandlung der elektrischen Ausgangssignale von Audioverstärkern in hörbare Schallwellen und ist nur für den Anschluss an Lautsprecheranschlüsse von solchen Geräten zugelassen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit z.B. im Badezimmer u.ä. Räumen ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung, als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Lautsprechers und ist überdies mit Gefahren z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Beim Anschluss des Einbaulautsprechers sind die Sicherheitshinweise des Gerätes, an das er angeschlossen wird, ebenfalls zu beachten.
- Musik sollte nicht über einen längeren Zeitraum mit übermäßiger Lautstärke gehört werden. Hierdurch kann das Gehör geschädigt werden.
- Setzen Sie den Lautsprecher keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser sowie starken Vibrationen aus.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Erstickungsgefahr!
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.
- Sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise oder die Sicherheit des Produktes haben.

Merkmale

- Klangstarkes 2 Wege-Lautsprechersystem zum Einbau in Wände oder Decken
- Einbaulautsprecher mit geschlossenem Kunststoffgehäuse

Montage und Anschluss

Achten Sie darauf, dass die Montagefläche die Last des Lautsprechers tragen kann. Der Lautsprecher muss sicher befestigt werden, um ein Herabfallen und die damit verbundene Unfallgefahr zu verhindern.

Vergewissern Sie sich vor dem Aussägen der Einbauöffnung, dass hierdurch keine elektrischen Kabel, Wasserleitungen o.ä. hinter der Montagefläche beschädigt werden.

Beachten Sie bei der Verwendung von Werkzeugen zum Einbau Ihres Lautsprechers die Sicherheitshinweise der Werkzeughersteller.

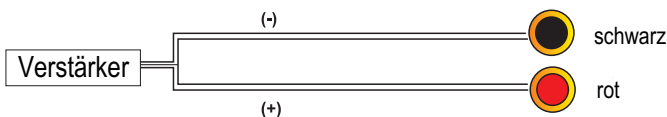
Beachten Sie beim Anschluss des Lautsprechers, dass die Anschlusskabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.

Ein Anschluss darf nur an geeignete Lautsprecheranschlüsse von Audioverstärkern erfolgen.

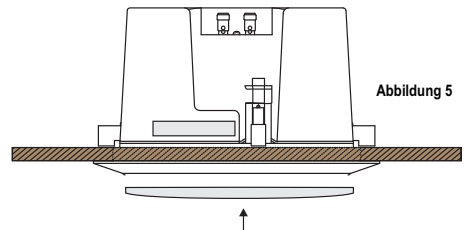
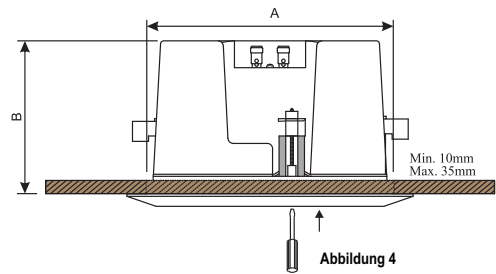
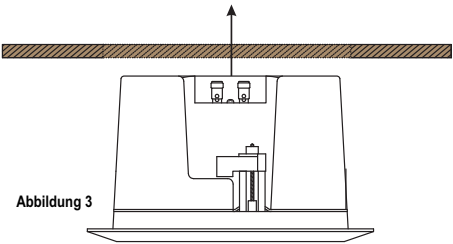
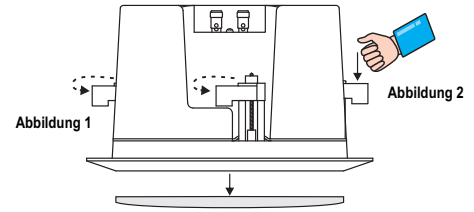
Stellen Sie sicher, dass die in den technischen Daten angegebenen Werte für Impedanz und/oder Belastbarkeit mit den Daten des angeschlossenen Verstärkers harmonisieren. Ansonsten kann es zu Beschädigungen des Lautsprechers oder des Verstärkers kommen.

Der Verstärker, an dem der Lautsprecher angeschlossen wird, muss während der Anschlussarbeiten von seiner Stromversorgung getrennt werden (Netzstecker ziehen!).

- Stellen Sie sicher, dass am Montageort die benötigte Einbautiefe vorhanden ist (siehe techn. Daten).
- Sägen Sie die Einbauöffnung aus (Durchmesser siehe techn. Daten).
- Verlegen Sie die Lautsprecherleitung vom Lautsprecheranschluss Ihres Verstärkers zum Einbauort.
- Für die Montage des Lautsprechers muss zuerst das Lautsprecherschutzgitter entfernt werden. Drehen Sie dazu die Befestigungswinkel am Lautsprechergehäuse bis zum Anschlag nach außen (Abbildung 1). Drücken Sie die Befestigungswinkel der Reihe nach unten (Abbildung 2). Das Lautsprechergitter wird dabei aus dem Lautsprechergehäuse herausgedrückt.
- Schließen Sie den Lautsprecher vor der endgültigen Montage an den Verstärker an. Verbinden Sie die Lautsprecherleitungen des Verstärkers mit den Anschlussklemmen des Lautsprechers:
 - positive Lautsprecherleitung > roter Klemmanschluss (+)
 - negative Lautsprecherleitung > schwarzer Klemmanschluss (-)



- Drehen Sie die Befestigungswinkel des Einbaulautsprechers bis zum Anschlag wieder nach innen. Stecken Sie nun den Lautsprecher in die Einbauöffnung (Abbildung 3).
- Befestigen Sie den Lautsprecher, indem Sie die Schrauben der Befestigungswinkel im Uhrzeigersinn anziehen. Die Befestigungswinkel drehen sich dabei automatisch bis zum Anschlag wieder nach außen (Abbildung 4).
- Stecken Sie nun das Lautsprechergitter auf das Lautsprechergehäuse (Abbildung 5).



Wartung und Reinigung

Der Einbaulautsprecher ist wartungsfrei. Äußerlich sollte das Produkt nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch oder trockenen Pinsel gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen!

Technische Daten

	30 44 80	30 44 81
Abmessung	215 x 130mm	240 x 145 mm
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm
Belastbarkeit (RMS/max.)	25/50 W	30/80 W
Frequenzbereich	110 – 21.000 Hz	85 – 21.000 Hz
Einbaudurchmesser A	176 mm	204 mm
Einbautiefe B	114 mm	139 mm
Masse	1200 g	1500 g



Built-in Loudspeaker

130mm Item-No. 30 44 80

165mm Item-No. 30 44 81

Intended use

The built-in loudspeaker with plastic rear enclosure is intended for converting the electric output signals from audio amplifiers into audible sound waves and is only approved for connection to the loudspeaker outputs of such devices.

May only be used indoors; never outdoors. Do not expose to moisture, for example in bathrooms or similar spaces.

Any other use than the one described above may lead to damage to the loudspeaker and involves other risks, such as short-circuits, fire, etc.

No part of the product must be modified or rebuilt. The safety instructions must be observed at all times. This product complies with the applicable National and European specifications.

Safety Instructions



Please read through the instructions completely, they contain important information. The warranty will be void for damage arising from non-compliance with these operating instructions. We do not assume any liability for any consequential damage! We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions! The warranty is voided in such case!

- For safety and licensing (CE) reasons, unauthorised conversion and/or modification of the product are not permitted.
- When connecting the built-in loudspeaker, consult the safety instructions of the device to which it is to be connected.
- Do not listen to excessively loud music for long periods of time. This may damage your hearing.
- Do not expose the loudspeaker to high temperatures, strong vibrations, drips or water spray.
- Do not leave the packaging material lying around unattended, since it may become a **dangerous** plaything for children. Danger of suffocation!
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical advisory service or another specialist.
- If you have any questions that are not answered in this instruction manual, please contact our technical support centre or consult a professional. Please consult a specialist if you have any doubts regarding the use or safety of the product.

Features

- Sonorous 2-way-speaker system for installation in walls or ceilings
- Built-in speaker with plastic enclosure

Installation and Connection



Make sure that the mounting area can support the weight of the loudspeaker. The loudspeaker is to be fixed firmly to prevent it from falling and thus to avoid the risk of injuries.

Before cutting out the installation opening ensure that no electric cables, water pipe or are similar are at risk of damage behind the mounting location.

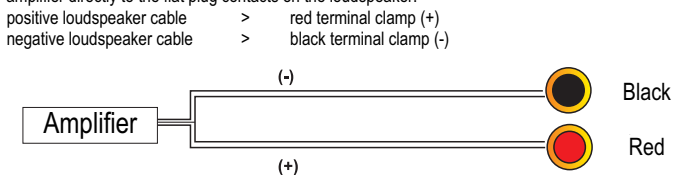
Be sure to follow the safety instructions of the tool manufacturer when using tools to install your speaker.

When connecting the device, make sure the connecting cables are not pinched or damaged by sharp edges.

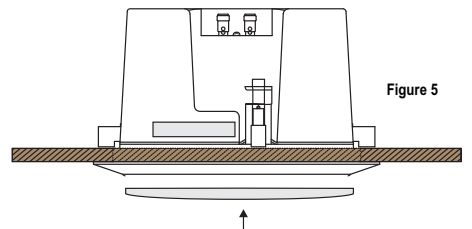
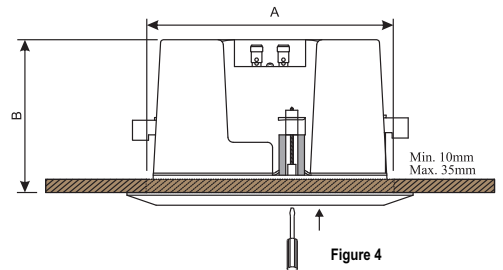
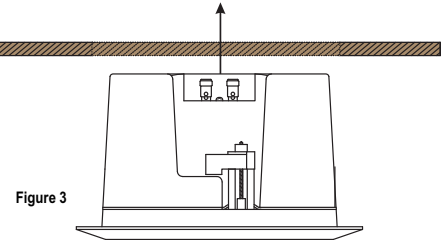
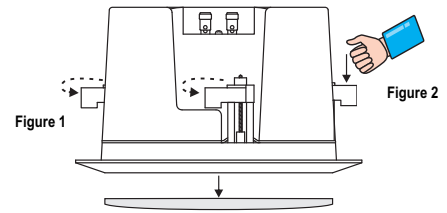
The connection may only be made to suitable loudspeaker outputs on audio devices. Make sure that the data for impedance and/or load stated in the Technical Data table are in agreement with the data for the connected amplifier. Otherwise, damage to the loudspeaker or the amplifier can occur.

The amplifier to which the loudspeaker is to be connected must be disconnected from the power supply while the connection is being made (unplug the power plug!).

- Make sure that the installation location has the necessary installation depth (see Technical Data).
- Saw out the installation opening (for diameter see Technical Data).
- Lay the loudspeaker cabling from your amplifier's speaker output to the installation location.
- To mount the loudspeaker, first remove the protective grid from the speaker. To do this, turn the mounting bracket on the loudspeaker enclosure as far as it will go to the outside (fig. 1). Then push the mounting brackets down (fig. 2). By doing so the protective grid will be pushed out of the loudspeaker enclosure.
- Before final assembly, connect the loudspeaker to the amplifier. Connect the loudspeaker cables from the amplifier directly to the flat plug contacts on the loudspeaker:



- Turn the mounting brackets on the built-in loudspeaker inwards to the stop. Then insert the speaker into the assembly opening (fig. 3).
- Fasten the loudspeaker by fastening the screws on the mounting bracket clockwise. When this is done, the mounting bracket will automatically turn outwards until it meets the stop.
- Do not replace the loudspeaker protective grid on the loudspeaker enclosure (fig. 5).



Maintenance and Cleaning

The built-in loudspeaker is maintenance-free. The surface of the device should only be cleaned with a slightly damp cloth or a dry brush. Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions since these might damage the surface of the casing or impair the operation.

Disposal



Please dispose of the device when it is no longer of use, according to the current statutory requirements!

Technical Data

	30 44 80	30 44 81
Dimensions	215 x 130mm	240 x 145 mm
Impedance	8 Ohms	8 Ohms
Power rating (RMS/max.)	25/50 W	30/80 W
Frequency range	110 – 21,000 Hz	85 – 21,000 Hz
Installation diameter A	176 mm	204 mm
Installation depth B	114 mm	139 mm
Weight	1,200 g	1,500 g

Haut-parleur intégré

130 mm N° de commande 30 44 80

165 mm N° de commande 30 44 81

Utilisation conforme

Le haut-parleur à encastrer avec boîtier plastique fermé à l'arrière permet de convertir les signaux électriques de sortie des amplificateurs audio en ondes sonores ; il est conçu uniquement pour être raccordé aux sorties haut-parleurs de ces appareils.

L'appareil doit être utilisé uniquement dans des locaux fermés, l'utilisation à l'extérieur n'est pas autorisée. Éviter impérativement tout contact avec l'humidité, par ex. dans une salle de bain ou dans une autre pièce humide.

Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus provoque l'endommagement du haut-parleur, ainsi que des risques de courts-circuits, d'incendie, de décharge électrique, etc.

L'ensemble de l'appareil ne doit être ni transformé, ni modifié. Respecter impérativement les consignes de sécurité.

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Consignes de sécurité



Lisez si il vous plaît toute la notice, elle contient d'importantes instructions. En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés ! De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme aux spécifications de l'appareil ou d'un non-respect des présentes consignes ! Tout droit à la garantie est annulé dans de tels cas !

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations et/ou modifications du produit, réalisées à titre individuel, sont interdites.
- Pour raccorder le haut-parleur à encastrer, il convient d'observer également les consignes de sécurité de l'appareil auquel il sera raccordé.
- Il est déconseillé d'écouter de la musique pendant une période prolongée avec un volume excessif. Cela peut entraîner des troubles auditifs.
- Ne pas exposer le haut-parleur à des températures élevées, à de fortes vibrations ou aux gouttes et aux projections d'eau.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance ; il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants. Risque d'étouffement !
- Dans les sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériaux électriques édictés par les syndicats professionnels.
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un autre spécialiste.
- Contactez notre service technique ou un autre spécialiste si il vous reste des questions même après avoir lu ce mode d'emploi. Adressez-vous également à un technicien spécialisé en cas de doute quant au mode de fonctionnement ou à la sécurité de l'appareil.

Caractéristiques

- Système de haut-parleurs puissant à 2 voies à encastrer dans le mur ou dans le plafond
- Haut-parleur à encastrer avec boîtier fermé en plastique

Montage et raccordement



Veillez à ce que la surface de montage puisse supporter le poids du haut-parleur. Le haut-parleur doit être correctement fixé afin d'éviter une chute et ainsi un risque potentiel d'accident.

Avant de découper l'ouverture de montage, s'assurer qu'il n'y a pas de câbles électriques, de conduites d'eau ou analogue derrière la surface de montage et qui risquent d'être endommagés.

Lors du montage de votre haut-parleur, veillez à bien respecter les consignes de sécurité des fabricants des outils utilisés.

Lors du branchement du haut-parleur, veillez à ce que les câbles de raccordement ne soient ni coincés ni endommagés par des arêtes vives.

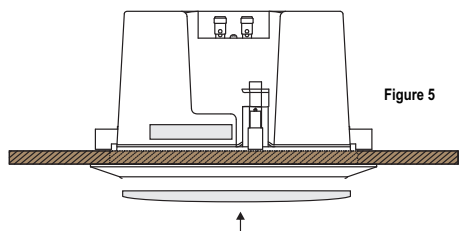
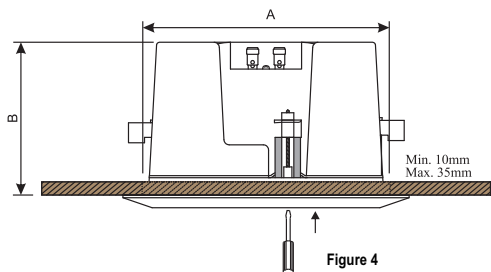
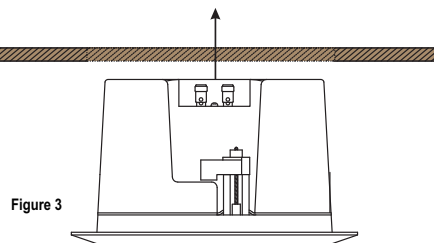
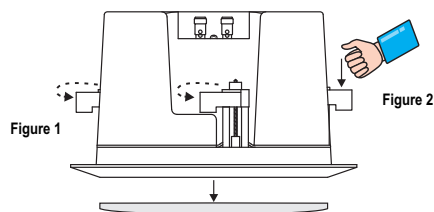
Le raccordement doit se faire uniquement aux sorties haut-parleurs appropriées d'amplificateurs audio.

Assurez-vous que les valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques relatives à l'impédance et/ou la charge admissible harmonisent avec les données de l'amplificateur raccordé. Autrement vous risquez d'endommager le haut-parleur et/ou l'ampli.

L'amplificateur auquel est raccordé le haut-parleur doit être débranché de l'alimentation électrique pendant les travaux de raccordement (retirer la fiche de secteur !).

- Assurez-vous que l'emplacement de montage est suffisamment profond. (voir caractéristiques techn.).
- Découpez l'ouverture d'encastrement à la scie (diamètre, voir caractéristiques techn.).
- Placez le câble de haut-parleur entre la sortie haut-parleur de votre amplificateur et l'emplacement de montage.
- Pour le montage du haut-parleur il faut d'abord retirer la grille de protection du haut-parleur. Pour cela, tourner les équerres de fixation sur le boîtier du haut-parleur vers l'extérieur jusqu'à la butée (Fig. 1). Presser les cornières de fixation l'une après l'autre vers le bas (Figure 2). La grille du haut-parleur est ainsi sortie du boîtier du haut-parleur.
- Avant de procéder au montage définitif, raccordez le haut-parleur à l'amplificateur. Reliez les câbles de haut-parleur de l'amplificateur aux bornes de raccordement du haut-parleur :
Câble positif du haut-parleur > borne rouge (+)
Câble négatif du haut-parleur > borne noire (-)

- Tourner les cornières de fixation du haut-parleur à encastrer vers la butée à l'intérieur. Insérer le haut-parleur dans l'ouverture de montage (Figure 3).
- Fixer le haut-parleur en serrant les vis des cornières de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre. Les cornières de fixation tournent alors automatiquement vers l'extérieur jusqu'à la butée (Figure 4).
- Poser la grille du haut-parleur sur le boîtier du haut-parleur (Figure 5).



Maintenance et nettoyage

Le haut-parleur est sans maintenance. Nettoyez l'extérieur du produit uniquement avec un tissu doux, légèrement humide ou un pinceau sec. N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique, car cela risque d'attaquer la surface du boîtier et de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

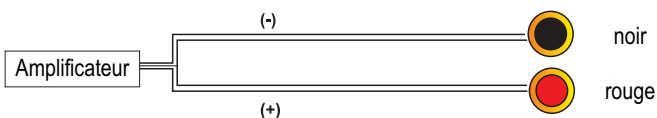
Élimination



Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

	30 44 80	30 44 81
Dimensions	215 x 3 mm	240 x 145 mm
Impédance	8 ohms	8 ohms
Capacité de charge (RMS/max.)	25 / 50 W	30 / 80 W
Gamme de fréquences	110 - 21 000 Hz	85 - 21 000 Hz
Diamètre de montage A	176 mm	204 mm
Profondeur de montage B	114 mm	139 mm
Poids	1200 g	1500 g



Inbouwluidspreker

130mm Best.-Nr. 30 44 80

165mm Best.-Nr. 30 44 81

Beoogd gebruik

De inbouwluidspreker met gesloten kunststofbehuizing aan de achterzijde dient voor het omzetten van de elektrische uitgangssignalen van audioversterkers in hoorbare geluidsgolven en is uitsluitend geschikt voor aansluiting op luidsprekeruitgangen van dergelijke apparaten.

Het product uitsluitend in gesloten ruimtes gebruiken, dus niet in de open lucht. Het contact met vochtigheid (zoals b.v. in de badkamer e.d.) moet in ieder geval vermeden worden.

Een ander gebruik dan hier beschreven heeft de beschadiging van het product tot gevolg. Dit gaat bovendien gepaard met risico's als b.v. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Het volledige product niet wijzigen of ombouwen. De veiligheidsinstructies dienen zonder voorbehoud te worden opgevolgd.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen.

Veiligheidsaanwijzingen



Lees de volledige handleiding door, deze bevat belangrijke aanwijzingen. Bij schade ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw recht op garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid! Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt elke mogelijkheid tot aanspraak op garantie!

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Bij het aansluiten van de inbouwluidspreker dienen eveneens de veiligheidsaanwijzingen van het apparaat waarop de luidspreker wordt aangesloten in acht te worden genomen.
- Het wordt afgeraden gedurende een langere periode naar muziek met een te hoog volume te luisteren. Hierdoor kan het gehoor beschadigd raken.
- Stel de luidspreker niet bloot aan hoge temperaturen, sterke trillingen en drui- of spatwater.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen **gevaarlijk** speelgoed zijn. Verstikkingsgevaar!
- Neem in bedrijven de ongevalpreventievoorschriften voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen, uitgevaardigd door de beroepsverenigingen, in acht.
- Gelieve onze technische helpdesk of een andere vakman te raadplegen wanneer er onduidelijkheid bestaat omtrent de correcte aansluiting van het product of wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.
- Als u vragen heeft die niet in de gebruiksaanwijzing worden beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of een andere deskundige. Neem contact op met een vakman als u vragen heeft over de werking of veiligheid van het product.

Kenmerken

- Krachtig tweewegluidsprekersysteem voor de inbouw in wanden of plafonds
- Inbouwluidspreker met gesloten kunststofbehuizing

Montage en aansluiten



Let erop, dat het montagevlak de last van de luidspreker kan dragen. De luidspreker moet stevig worden bevestigd om te voorkomen dat deze naar beneden valt en ongelukken veroorzaakt.

Let er voor het uitzagen van de inbouwopening op, dat hierdoor geen elektrische kabels, waterleidingen e.d. achter het montagevlak worden beschadigd.

Neem bij gebruik van gereedschap voor de inbouw van uw luidspreker altijd de veiligheidsvoorschriften van de fabrikant van het betreffende gereedschap in acht.

Let bij de aansluiting van de luidspreker erop, dat de aansluitnoeren niet platgedrukt of door scherpe hoeken beschadigd worden.

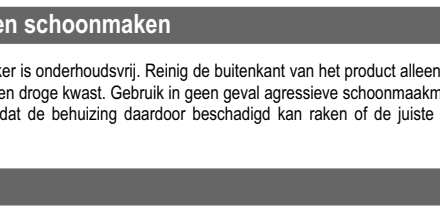
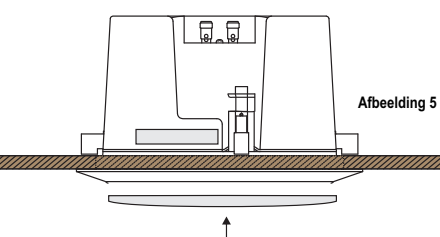
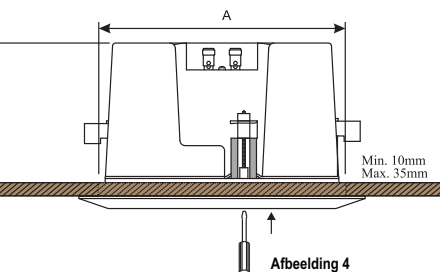
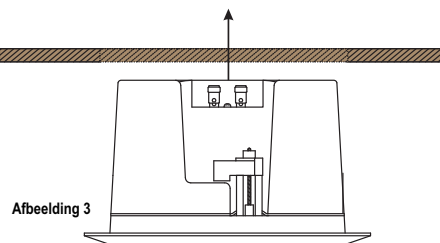
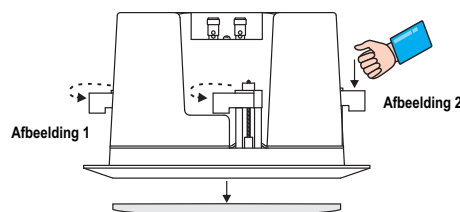
De luidspreker mag uitsluitend op een geschikte luidsprekeruitgang van audioversterkers worden aangesloten.

Ga na of de impedantie- en belastbaarheidswaarden bij de technische gegevens overeenkomen met de waarden van de aangesloten versterker. In het andere geval kan de luidspreker of de versterker beschadigd worden.

De versterker waarop de luidspreker wordt aangesloten, moet tijdens de aansluitwerkzaamheden van de stroomvoorziening worden losgekoppeld (stekker eruit trekken!).

- Vergewis u ervan, dat de montageplaats diep genoeg is (zie techn. gegevens).
- Zaag de inbouwopening uit (zie techn. gegevens voor de diameter).
- Leg de luidsprekerkabel van de luidsprekeruitgang van uw versterker naar de inbouwplaats.
- Voor de montage van de luidspreker moet eerst het beschermrooster van de luidspreker worden verwijderd. Draai daartoe de bevestigingschakken aan de luidsprekerbehuizing tot aan de aanslag naar buiten (afbeelding 1). Druk de bevestigingschakken een voor een naar beneden (afbeelding 2). Het luidsprekerrooster wordt daarbij uit de luidsprekerbehuizing gedrukt.
- Sluit de luidspreker vóór de definitieve montage aan op de versterker. Verbind de luidsprekerkabels van de versterker met de aansluitklemmen van de luidspreker:
 positieve luidsprekerkabel > rode klemaansluiting (+)
 negatieve luidsprekerkabel > zwarte klemaansluiting (-)

- Daai de bevestigingschakken van de inbouwluidspreker weer naar binnen tot de aanslag. Steek nu de luidspreker in de inbouwopening (afbeelding 3).
- Bevestig de luidspreker, door de schroeven van de bevestigingschakken met de klok mee aan te draaien. De bevestigingschakken draaien zich daarbij automatisch weer naar buiten tot de aanslag (afbeelding 4).
- Plaats nu het luidsprekerrooster op de luidsprekerbehuizing (afbeelding 5).



Onderhoud en schoonmaken

De inbouwluidspreker is onderhoudsvrij. Reinig de buitenkant van het product alleen met een zachte, licht vochtige, doek of een droge kwast. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed.

Verwijdering



Verwijder het onbruikbaar geworden product volgens de geldende wettelijke voorschriften!

Technische gegevens

	30 44 80	30 44 81
Afmetingen	215 x 130mm	240 x 145 mm
Impedantie	8 ohm	8 ohm
Belastbaarheid (RMS/max.)	25/50 W	30/80 W
Frequentiebereik	110 – 21.000 Hz	85 – 21.000 Hz
Inbouwdiameter A	176 mm	204 mm
Inbouwdiepte B	114 mm	139 mm
Massa	1.200 g	1.500 g

